



Obec Horné Saliby

925 03 Horné Saliby, Hlavná 297

telefón: 031 / 7852 399; e-mail: obeckher@stonline.sk



Európska únia
Európsky sociálny fond



Investícia do Vašej budúcnosti!

Tento projekt je spolufinancovaný Európskou úniou (ESF - Európsky sociálny fond)

Vec: **Výzva na predloženie cenovej ponuky**

V súlade so zákonom NR SR č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v zmysle §102 Zadávanie zákaziek s nízkymi hodnotami uvedeného zákona si Vás dovoľujeme požiadať o predloženie cenovej ponuky na dodanie tovaru:

„Informačné tabule rastlín“

V prílohe Vám zasielame podklady k spracovaniu Vašej ponuky.

Veríme, že prejavíte záujem o účasť vo verejnom obstarávaní a predložíte ponuku na požadovaný predmet obstarávania.

S pozdravom

V Horných Salibách, dňa 20.11.2009

Ing. Pavol Dobosy
Starosta obce

Prílohy:

- Podklady k spracovaniu ponuky - Príloha č.1
- Cenová ponuka (vzor) - Príloha č.2
- Návrh zmluvy o dielo – Prílohy č.3

Podklady k spracovaniu ponuky

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Obec Horné Saliby
Sídlo: Hlavná 297, 925 03 Horné Saliby
Štatutárny zástupca: Ing. Pavol Dobosy, starosta obce
IČO: 00305 952
DIČ: 2021153563
Kontaktná osoba: Ing. Ľudovít Kovács
Telefón: 0908 / 320 426
E-mail: kovacs@dolnesaliby.sk

2. Predmet zákazky:

Informačné tabule rastlín

kód CPV: 39162200-7 Učebné pomôcky a zariadenia

3. Opis zákazky

Dodávka predmetu zákazky sa realizuje v rámci projektu s názvom „**Naša krajina, náš región a naše životné prostredie v inovatívnej výučbe prírodovedných predmetov**“. Projekt je realizovaný v rámci Operačného programu Vzdelávanie, Prioritná os 1: Reforma systému vzdelávania a odbornej prípravy, Opatrenie 1.1: Premena tradičnej školy na modernú (Zmluva o poskytnutí NFP č. 085/2009/1.1/OPV, ITMS kód projektu: 26110130131).

Zoznam a charakteristika tabúl:

- Malá tabuľa A4 – počet kusov: 45,
- Malá tabuľa A5 – počet kusov: 60,
- Veľká tabuľa 0,8 x 1m – počet kusov: 5.

Pri stromoch a veľkých rastlinách budú umiestnené malé tabule vo formáte A4 a pri kríkoch a nízkych rastlinách budú umiestnené malé tabule vo formáte A5. Na tabuľkách bude napísaný názov rastliny po slovensky, latinsky a maďarsky a bude umiestnená fotografia rastliny. Materiál malých informačných tabúl: držadlo z dreva a fólia s UV ochranou nalepená na umelú hmotu, na ktorej bude názov a obrázok rastliny.

Veľká informačná tabuľa bude umiestnená v piatich prírodných oblastiach (les listnatý, les ihličnatý, lúka, exotické rastliny a liečivé rastliny). Na tabuli bude popísaná základná charakteristika danej oblasti v slovenskom, maďarskom a anglickom jazyku. Materiál veľkých informačných tabúl: drevený podstavec a strecha z trstiny a fólia s UV ochranou nalepená na umelú hmotu, na ktorej bude napísaná charakteristika prírodnej oblasti.

Presný nápis na malých informačných tabuľkách a presný popis veľkých informačných tabúl vrátane obrázkov a fotografií bude poskytnuté pre víťazného uchádzača zákazky.

4. Miesto dodania tovaru:

Voľný priestor s rozlohou 0,2 ha vedľa spoločnej budovy základných škôl, t.j. Základná škola s materskou školou Hlavná 299 Horné Saliby (sídlo: 925 03 Horné Saliby, Hlavná 299) a Základná škola s materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským Istvána Széchenyiho Horné Saliby – Széchenyi István Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola és Óvoda Felsőszeli (sídlo: 925 03 Horné Saliby, Hlavná 299).

5. Typ zmluvy:

Zmluva o dielo (návrh zmluvy o dielo je v prílohe č.3 tejto výzvy) uzatvorená podľa §536 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka. Zmluva o dielo bude uzatvorená po kontrole dokumentov z verejného obstarávania Agentúrou Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ.

6. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky:

Zákazka bude financovaná z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu (zdroj EÚ), štátneho rozpočtu a rozpočtu obstarávateľa.

Predpokladaná hodnota zákazky: 5 270,00 EUR.

Platba bude realizovaná na základe vystavenej faktúry. Faktúry sú splatné do 60 dní a budú vystavené po vyhotovení a dodávke predmetu obstarávania.

7. Pokyny k predloženiu ponuky:

Predložená ponuka musí obsahovať:

- cenová ponuka na celý predmet obstarávania (podľa prílohy č.2).
- návrh zmluvy o dielo (podľa prílohy č.3)
- neoverená fotokópia dokladu o oprávnení podnikat' v predmete zákazky.

Uvedené doklady uchádzač predloží v zalepenej obálke podľa bodu 9.

Celá ponuka musí byť doložená v dvoch originálnych exemplároch!

8. Kritéria na hodnotenie ponúk:

Kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena.

9. Lehota a miesto na predkladanie ponúk:

Ponuku je potrebné zaslať prostredníctvom pošty, alebo doručiť osobne v termíne do 17.12.2009 do 12.00 hod. v uzatvorenej obálke s názvom:

Neotvárať "Cenová ponuka – Informačné tabule rastlín"

na adresu uvedenú v bode 1.

10. Vyhodnotenie ponúk:

Vyhodnotenie ponúk sa uskutoční dňa 17.12.2009 o 14.00 hod. na adrese obstarávateľa.

O vyhodnotení ponúk uchádzači budú písomne informovaní.

V Horných Salibách, dňa 20.11.2009

Ing. Pavol Dobosy
starosta obce

CENOVÁ PONUKA
(Vzor)

1. Predmet obstarávania:Predmet obstarávania: „**Informačné tabule rastlín**“

Názov projektu: Naša krajina, náš región a naše životné prostredie v inovatívnej výučbe prírodovedných predmetov (Zmluva o poskytnutí NFP č. 085/2009/1.1/OPV, ITMS kód projektu: 26110130131).

2. Cenová ponuka

Názov	Počet kusov	Cena za kus bez DPH v EUR	Cena za kus s DPH v EUR	Cena celkom bez DPH v EUR	Cena celkom s DPH v EUR
Malá tabuľa A4	45				
Malá tabuľa A5	60				
Veľká tabuľa 0,8 x 1m	5				
Cena celkom (v EUR)					
Cena celkom (v SKK)					

slovom: euro.

Zhotoviteľ je platiteľ / nie je platiteľ DPH (neplatný údaj prečiarknuť).

Vdňa 2009

*podpis zodpovednej
osoby a odtlačok pečiatky*

NÁVRH ZMLUVY O DIELO

Zmluva o dielo uzatvorená medzi

I. Zmluvné strany

1.1 Obec Horné Saliby

Sídlo: Hlavná 297, 925 03 Horné Saliby
Štatutárny zástupca: Ing. Pavol Dobosy, starosta obce
IČO: 00305 952
DIČ: 2021153563
tel.: 031 / 7852398
e-mail: obeckher@stonline.sk
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 1010255001 / 5600

d'alej len „objednávateľ“

a

1.2 Obchodné meno:

so sídlom:
zastúpený:
IČO:
DIČ:
tel.:
e-mail:
Bankové spojenie:
Číslo bankového účtu:

d'alej len „zhotoviteľ“

uzatvorili dnešného dňa podľa §536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka túto zmluvu o dielo na „Vyhotovenie informačných tabúľ rastlín“:

II. Predmet zmluvy

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok v tejto zmluve dohodnutých vyhotoví pre objednávateľa „**Informačné tabule rastlín**“.

Vyhotovenie a dodávka informačných tabúľ rastlín sa realizuje v rámci projektu s názvom „**Naša krajina, náš región a naše životné prostredie v inovatívnej výučbe prírodovedných predmetov**“. Projekt je realizovaný v rámci Operačného programu Vzdelávanie, Prioritná os 1: Reforma systému vzdelávania a odbornej prípravy, Opatrenie 1.1: Premena tradičnej školy na modernú (Zmluva o poskytnutí NFP č. 085/2009/1.1/OPV, ITMS kód projektu: 26110130131).

Zoznam a charakteristika informačných tabúľ rastlín:

- Malá tabuľa A4 – počet kusov: 45,
- Malá tabuľa A5 – počet kusov: 60,
- Veľká tabuľa 0,8 x 1m – počet kusov: 5.

Pri stromoch a veľkých rastlinách budú umiestnené malé tabule vo formáte A4 a pri kríkoch a nízkyh rastlinách budú umiestnené malé tabule vo formáte A5. Na tabuľkách bude napísaný názov rastliny po slovensky, latinsky a maďarsky a bude umiestnená fotografia rastliny. Materiál malých informačných tabúľ: držadlo z dreva a fólia s UV ochranou nalepená na umelú hmotu, na ktorej bude názov a obrázok rastliny.

Veľká informačná tabuľa bude umiestnená v piatich prírodných oblastiach (les listnatý, les ihličnatý, lúka, exotické rastliny a liečivé rastliny). Na tabuli bude popísaná základná charakteristika danej oblasti v slovenskom, maďarskom a anglickom jazyku. Materiál veľkých informačných tabúľ: drevený podstavec a strecha z trstiny a fólia s UV ochranou nalepená na umelú hmotu, na ktorej bude napísaná charakteristika prírodnej oblasti.

- 2.2 Objednávateľ je povinný do 90 dní od podpísania tejto zmluvy o dielo odovzdať zhotoviteľovi presný nápis na malé informačné tabule (formáty A4 a A5) a presný popis veľkých informačných tabúľ vrátane obrázkov a fotografií.
- 2.3 Objednávateľ sa v zmysle §537 Obchodného zákonníka zaväzuje prevziať ukončené dielo v dohodnutom termíne a rozsahu plnenia a zaplatiť zaň cenu dohodnutú podľa čl. III. tejto zmluvy o dielo, ak dielo zodpovedá zmluvne dohodnutým špecifikáciám.

III. Cena a platobné podmienky

- 3.1 Cena za dielo, tak ako je určené v bode 2.1 tejto zmluvy na základe poskytnutej cenovej ponuky je nasledovná:

Názov	Počet kusov	Cena za kus bez DPH v EUR	Cena za kus s DPH v EUR	Cena celkom bez DPH v EUR	Cena celkom s DPH v EUR
Malá tabuľa A4	45				
Malá tabuľa A5	60				
Veľká tabuľa 0,8 x 1m	5				
Cena celkom (v EUR)					
Cena celkom (v SKK)					

slovom: euro.

Zhotoviteľ je platiteľ / nie je platiteľ DPH. (neplatný údaj prečiarknuť)

- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí zhotoviteľovi cenu dohodnutú v čl. 3.1 tejto zmluvy na základe vystavenej faktúry. Faktúra je splatná do 60 dní a bude vystavená po vyhotovení a dodaní informačných tabúľ rastlín.

IV. Termíny plnenia

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať predmet diela tak, ako je určený v článku II. tejto zmluvy o dielo do štyroch mesiacov od prevzatia zoznamu požiadaviek na projekt od dodávateľa v sídle dodávateľa, tak ako je uvedené v článku II. tejto zmluvy o dielo.

V. Zmluvné pokuty

- 5.1 V prípade, ak zhotoviteľ nedodrží dohodnutý termín plnenia podľa článku IV. tejto zmluvy o dielo je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z pevnej ceny za dielo za každý deň omeškania.
- 5.2 Ak zhotoviteľ z vlastnej viny nezačne práce spojené s odstránením väd diela do 30 dní od doručenia odôvodnenej písomnej reklamácie objednávateľa, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z pevnej ceny za dielo za každý deň omeškania.

VI. Spolupráca objednávateľa

- 6.1 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi potrebné informácie a podklady včas, v rozsahu a v termínoch dohodnutých v tejto zmluve, prípadne na rokovaníach so zhotoviteľom.

VII. Ostatné dojednania

- 7.1 Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s povahou diela, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela nevyhnutné.
- 7.2 Zhotoviteľ je zodpovedný za vady a nedostatky, ktoré dielo vykazuje v čase jeho odovzdania. Za vady diela, na ktoré sa vzťahuje záruka, zodpovedá zhotoviteľ objednávateľovi v rozsahu tejto záruky.
- 7.3 Zhotoviteľ na písomnú výzvu objednávateľa najneskôr do 30 pracovných dní posúdi oprávnenosť reklamácie a odstráni oprávnene nárokovanej chyby, ktoré spadajú do predmetného plnenia tejto zmluvy v obojstranne dohodnutom termíne. Reklamačné nároky budú riešené na základe individuálnych požiadaviek objednávateľa.
- 7.4 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady spôsobené dodržaním nevhodných pokynov, ktoré mu dal objednávateľ v prípade, ak objednávateľ na nevhodnosť týchto pokynov upozornil a objednávateľ na ich dodržaní trval, alebo ak zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti túto nevhodnosť nemohol zistiť.
- 7.5 Zhotoviteľ vyhlasuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, pokynmi objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán.
- 7.6 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonávať činnosť v rozsahu predmetu diela a že bude všetky práce vykonávať s celkovou odbornou starostlivosťou a ich uskutočňovanie bude zabezpečovať pracovníkmi so zodpovedajúcou kvalifikáciou.
- 7.7 Objednávateľ sa zaväzuje uplatniť reklamáciu väd diela u zhotoviteľa písomne a to bezodkladne po ich zistení.
- 7.8 Zhotoviteľ zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom kedykoľvek počas platnosti a účinnosti „Zmluvy o poskytnutí NFP č. 085/2009/1.1/OPV“ uzatvorenou medzi obcou Horné Saliby a Agentúrou Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12. Všeobecne zmluvných podmienok k zmluve o poskytnutí NFP č. 085/2009/1.1/OPV a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 8.2 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 8.3 Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.
- 8.4 Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
- 8.5 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obomi zmluvnými stranami.
- 8.6 Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch exemplároch s platnosťou originálu, pričom objednávateľ obdrží 3 vyhotovenia a zhotoviteľ jedno vyhotovenie.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy/ podpisy svojich štatutárnych orgánov.

V Horných Salibách, dňa2009

V , dňa2009

Ing. Pavol Dobosy
za objednávateľa

za zhotoviteľa